

Toccata y misterio

for cello and piano
(1991)

Esteban Benzecry

FOR REFERENCE ONLY
NOT FOR PUBLIC
PERFORMANCE USE
DO NOT DUPLICATE
OR REPRODUCE
WITHOUT PERMISSION

Esteban Benzecry

Biographical Note

Argentinean composer born in Lisboa in 1970. After receiving his diploma as professor of painting from the Buenos Aires Superior School of Fine Arts, Benzecry studied musical composition with H. Gerardi and S. Hualpa in Argentina, and with J. Charpentier at the Paris CNR, where he was awarded First Prize by a unanimous jury in 1999. He continued his studies in composition with P. Mefano and in electro acoustic music with L. Naon and L. Cuniot at CNSM in Paris.

His most recent works attempt a fusion between the diverse aesthetics current in European contemporary music, and the rhythms from the folklore rooted in the Latin American tradition. Among the ensembles that have performed his works are: Los Angeles Philharmonic, Atlanta Symphony Orchestra, Fort Worth Symphony Orchestra, Colburn Orchestra, Gothenburg Symphony Orchestra, Helsinki Philharmonic, Tampere Philharmonic, Sydney Symphony Orchestra, Orquesta de la Radio Television Española, Orquesta Gulbenkian de Lisboa, Orchestre National de France, Orchestre National de Montpellier, Orchestre Colonne de Paris, Orchestre Padeloup, Orchestre Lamoureux, Ensemble Itineraire, Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, among many others.

He has been honored by the Musical Critics Association of Argentina and the Academie des Beaux Arts de l'Institut de France. In 1995 he was composer-in-residence at the Yehudi Menuhin International Music Academy (Switzerland), and in 2004 he was winner of the Fondation d'entreprise Groupe Banque Populaire. He was also the composer-in-residence at the Casa de Velázquez in Madrid from 2004 to 2006. In 2008 he received a John Simon Guggenheim Memorial Foundation Fellowship for Music Composition.

For more information about the composer, visit:
www.estebanbenzecry.com

Reseña Biográfica

Compositor argentino nacido en Lisboa en 1970. Después de recibir su diploma como profesor de pintura de la Escuela Superior de Bellas Artes de Buenos Aires, Benzecry estudió composición musical con H. Gerardi y S. Hualpa en Argentina, y con J. Charpentier en el CNR de París, donde recibió el Primer Premio por decisión unánime del jurado en 1999. Prosiguió sus estudios de composición con P. Mefano y de música electroacústica con L. Naon y L. Cuniot en el CNSM de París.

Sus obras más recientes crean una fusión entre diferentes corrientes estéticas de la música contemporánea europea, junto con ritmos folclóricos de raíces latinoamericanas. Entre los elencos que han interpretado sus obras figuran: Orquesta Filarmónica de Los Angeles, Orquesta Sinfónica de Atlanta, Orquesta Sinfónica de Fort Worth, Orquesta de Colburn, Orquesta Sinfónica de Gothenburg, Orquesta Filarmónica de Helsinki, Orquesta Filarmónica de Tampere, Orquesta Sinfónica de Sidney, Orquesta de la Radio Television Española, Orquesta Gulbenkian de Lisboa, Orquesta Nacional de Francia, Orquesta Nacional de Montpellier, Orquesta Colonne de París, Orquesta Padeloup, Orquesta Lamoureux, Ensemble Itineraire, Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, entre otros.

Ha sido distinguido por la Asociación de Críticos Musicales de la Argentina y de la Academia de Bellas Artes del Instituto de Francia. En 1995 fue Compositor en Residencia de la Academia Internacional de Música Yehudi Menuhin en Suiza, y en el 2004 fue ganador de la Fondation d'entreprise Groupe Banque Populaire. Además, fue Compositor en Residencia de la Casa Velásquez en Madrid del 2004 al 2006. En el 2008 recibió la beca John Simon Guggenheim Memorial Foundation en composición musical.

Para mayor información acerca del compositor, visite:
www.estebanbenzecry.com

Toccata y misterio

About the work

"*Toccata y misterio*" is one of the early works by Esteban Benzecry, written in 1991 when he was 21 years old. The piece is dedicated to the Argentine cellist Sol Gabetta, who premiered it that same year in Buenos Aires in the Auditorio Nacional of the Radio Nacional de Argentina.

The work is structured in three parts, A-B-A, in which A is a toccata with rhythms reminiscent of the *chacarera*, an Argentine dance in ternary form of strong rhythmic force; and B is a melancholic melody, derived from the *vidala*, the typical gaucho song usually accompanied by a guitar. The next A section is not an exact repeat of the first, but rather a recreation of it in the style of the toccata.

Notas sobre la obra

"*Toccata y misterio*" es una de las primeras obras de Esteban Benzecry y fué escrita en 1991, cuando tenía 21 años. La obra está dedicada a la violonchelista argentina Sol Gabetta, quién la estrenó ese mismo año en Buenos Aires en el Auditorio Nacional de la Radio Nacional de Argentina.

La pieza está estructurada en 3 partes, A-B-A, en la cual A es una toccata con reminiscencias de la *chacarera*, danza ternaria argentina de gran fuerza rítmica; y B es una melodía melancólica derivada de la *vidala*, canción característica del gaucho que se acompaña con su guitarra. La segunda A no es una repetición textual de la primera parte, sino mas bien una recreación de la misma, regresando al estilo de toccata.

a Sol Gabetta

Toccata y misterio

for cello and piano

(1991)

Esteban Benzecry (b.1970)

Allegro energico ♩ = 144

The musical score is written for Cello and Piano in 2/4 time. The tempo is marked 'Allegro energico' with a quarter note equal to 144 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into four systems, each with a measure number (1, 7, 14, 20) at the beginning of the first staff. The Cello part (bass clef) starts with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes, often in groups of three. The Piano part (treble and bass clefs) starts with a piano (*p*) dynamic and features chords and triplets. A large watermark 'FOR NOT REPERFORMANCE ONLY DO NOT DUPLICATE OR REPRODUCE WITHOUT PERMISSION' is overlaid diagonally across the score. Performance markings include 'ff' (fortissimo) at measure 14, 'Reo.' (ritardando) at measures 14 and 18, and asterisks (*) at measures 10, 14, and 18.

Tocatta y misterio

26 *cantabile*
mf

32

37

42 *f* sempre energico

47

f *f* *f*

Ped. *

53

mf

58

rall.

61